

CORRIGE

- **Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.**

BTS ASSISTANT SECRÉTAIRE TRILINGUE

Session 2007

E2 – LANGUE VIVANTE ALLEMAND

PROPOSITION DE CORRIGÉ

A – COMPRÉHENSION (10 points)

COMPTE RENDU (en français)

- C'est par dizaines de milliers que les Allemands quittent chaque année leur pays. Ils s'installent à l'étranger afin d'y trouver du ... travail.
- Plus de la moitié sont originaires de l'ex-Allemagne de l'Est. En effet la situation de l'emploi y est encore moins brillante qu'à l'ouest.
- Les plus qualifiés émigrent. Leur formation de très bon niveau (surtout dans les métiers manuels) leur ouvre les portes de nombreux pays: la Suisse, les Pays-Bas, l'Angleterre et même ... l'Afrique du Sud dans le cas de Franz Loibl.
- Loibl est l'un des 160 000 émigrants de l'an passé, un record depuis le début des années 40.
- Ce bavarois bon teint, maître boucher de son état, a trouvé aux antipodes les perspectives de carrière que la concurrence des supermarchés et la baisse des commandes d'entreprises ne lui permettaient plus d'entrevoir au pays.
- Lui et sa famille ne regrettent rien, avec en prime le soleil, la grande maison et l'éducation bilingue des enfants.

B - EXPRESSION EN ALLEMAND (10 points)

Rédaction d'un courrier

Veiller au respect des critères socio-linguistiques en plus des critères de langue.